

## 目 次

## 〈論文〉

## 幼年期から青年期のワーズワス兄妹

——妹ドロシーの役割—— ..... 水 野 薫 ( 5 )

## ハーディとバラッドの伝統

——*The Mayor of Casterbridge* 考察(1)—— ..... 近 藤 和 子 ( 24 )

*Shadows on the Rock* における理想郷の創造 ..... 志 水 智 子 ( 50 )

## 終身宣教師への道

——Esther L. Hibbard の場合—— ..... 枝 澤 康 代 ( 68 )

## Random Forests による英語理学療法論文からの特徴語抽出

——Corpus of Contemporary American English Full Text 版  
を参照コーパスとして—— ..... 八 野 幸 子 ( 97 )

## A Study to Develop Peer Feedback

Classification Scheme ..... Itsuko TAKIZAWA (115)

## 〈翻訳〉

## アメリカン・ボード宣教師文書

——同志社女学校女性宣教師を中心として——

〈M.F. デントン書簡一訳および註一〉(2) ..... 阪 上 敦 子 監訳  
柿本真代 吉岡弘子 小林弘美  
秋山恭子 樫本尚美 (136)

## アメリカン・ボード宣教師文書

——同志社女学校女性宣教師を中心として——

〈M.F. デントン書簡一訳および註一〉(3) ..... 坂 本 清 音 監訳  
小島紀子、杉野マリ子、秋山恭子  
松波満江、柿本真代、小林弘美 (151)

*A Song for Every Season* ( 1 ) ..... 湯 山 健 一 (170)

〈実践報告〉

保育士養成課程における ESP の有効性の考察 ..... 今 村 梨 沙 (192)  
——学習者の動機づけ観点から——

## CONTENTS

### 〈Articles〉

- William and Dorothy Wordsworth in Younger Days :  
Dorothy's Role in William's Life .....Kaori MIZUNO ( 5 )
- A Study of *The Mayor of Casterbridge* :  
from the Viewpoint of Traditional Ballads.....Kazuko KONDOH ( 24 )
- Creation of an Utopia in *Shadows on the Rock*..... Satoko SHIMIZU ( 50 )
- The Road to Becoming a Permanent Missionary :  
The Case of Esther L. Hibbard .....Yasuyo EDASAWA ( 68 )
- Key Word Analysis of English Physical  
Therapy Articles Using Random Forests ..... Sachiko HCHINO ( 97 )
- A Study to Develop Peer Feedback  
Classification Scheme.....Itsuko TAKIZAWA (115)

### 〈Translations〉

- Annotated Translations of the Correspondence of  
American Board Missionaries: Focused on Women  
Missionary Teachers at Doshisha Girls' School  
〈Mary F. Denton Correspondence (2)〉  
..... Atsuko SAKAGAMI (head translator)  
Mayo KAKIMOTO, Hiroko YOSHIOKA  
Hiromi KOBAYASHI, Kyoko AKIYAMA  
Naomi KASHIMOTO (136)
- Annotated Translations of the Correspondence of  
American Board Missionaries: Focused on Women  
Missionary Teachers at Doshisha Girls' School  
〈Mary F. Denton Correspondence (3)〉  
.....Kiyone SAKAMOTO (head translator)  
Noriko KOJIMA, Mariko SUGINO  
Kyoko AKIYAMA, Mitsue MATSUNAMI  
Mayo KAKIMOTO, Hiromi KOBAYASHI (151)

*A Song for Every Season* (1) ..... Kenichi GATAYAMA (170)

**〈Reports from the classroom〉**

A Study of the Effectiveness of ESP on  
an Early Childhood Education Course  
—From the Aspect of Motivation— ..... Risa IMAMURA (192)